

□台州方言

# “老师头”还是“老司头”

台州方言把手工艺匠称为“老师头”，如木匠老师头、剃头老师头。“老师”也有写作“老司”的。现在我们对这两种说法作个简单的考证。



## “老师”古指年老的传授知识的人

“老师”，最早是两个单音词连用。“老”是形容词，指年老，“师”指传授知识的人。“老师”古指年老的传授知识的人。看《汉语大词典》收录的几个用例。1.田骈之属皆已死，齐襄王时而荀卿最为老师。(出自《史记》)2.自贤士大夫、老师宿儒、新进小生，闻先生之死，哭泣相吊。(出自唐韩愈《施先生墓铭》)3.自秦之焚书，六经尽矣，至汉而出，皆其残脱颠倒，或传之老师昏耄之说，或取之冢墓屋壁之间。(出自宋欧阳修《问进士策》)

古时“老师”也泛指传授文化、技艺的人，相当于现代的老师或工匠师傅。如宋欧阳修《新五代史》：其乐工舞郎，多教坊伶人、百工商贾、州县避役之人，又无老师良工教习。金元好问《示侄孙伯安》诗：伯安入小学，颖悟非凡儿，属句有夙性，说字惊老师。

## “司务”现在多写作“师傅”

那么，“老司”又是怎么回事呢？

各类通用语词典里都不见有“老司”这个词条。那我们先看看跟“老司”相关的词语——“司务”。“司务”本为官名，明代六部都设有此官位。清代沿袭不改，除六部外，在理藩院、大理院等也设有此官。“司务”掌出纳文书及衙署内部杂务，其官署称“司务厅”。“司务”也借指手工艺匠，举几个清代文献的用例。《儒林外史》：杜少卿大惊道：“杨司务！这是怎的？”杨裁缝道：“小的这些时在少爷家做工，今早领了工钱去。”

《海上花列传》：1.斋斋认得是剃头司务吴小大，甚为惊诧。2.宜用酸辛等味以开其胃，特唤雇大菜司务，请诸位任意点菜。

《十尾龟》：1.吃过早点，就叫剃头司务梳了一条辫。2.次日又叫当差的传了一班裁缝司务来，把剪来的缎绸各料交代裁缝。

指手工艺匠的“司务”现在多写作“师傅”。

查阅相关资料可知，“师傅”一词，战国时期就出现了，用来指老师。秦汉以后，师傅演变为专指帝王的老师(师傅是太师和太傅的合称)。从南宋开始，平民

## “老司”从“司务”而来

台州方言“老司”，大概是比照“司务”而来。既然“师傅”可以写作“司务”，“老师”写成“老司”也说得通。但从意义上看，“师”字更合适。温州话“称匠人为老师，即师傅，也写作‘老司’”(郑张尚芳《温州方言志》)。作者明显倾向于“老师”。绍兴话称匠人为“师

“师”可指工匠、指职业。如隋代《佛本行集经》：国内竹匠、皮匠、瓦师、砖师、造屋木师、造酒食师、剃须发师、染洗衣师、屠儿、按摩、治病、合药、钓鱼等师，闻王欲驱四子出国，审如是不。这类词语在古代翻译的佛经里很常见。“师”的这一用法有一部分仍然保留在现代汉语里，如厨师、律师(旧称讼师)、理发师。这些“师”仅指职业身份，不是指教书、教技艺的老师。台州方言椒江话里有“张医师”、“王医师”等称呼，这里的“医师”既是称谓，也指职业，相当于北京话的“大夫”，或普通话的“医生”。而普通话里的“医师”现在通常用于医生的职称。

因此，台州方言的手工艺匠写作“老师”是合适的。

百姓的教师也可以称师傅。清代中后期以后师傅可用来称呼工、商、戏剧等行业中传授技艺的人。20世纪60年代，工人们在工厂有了互称“师傅”的习惯。另外，师傅一词也用来尊称普通的成年人，尤其是年长者。还有一个词语叫“师父”是在唐代出现的。唐朝以后，“师父”开始用来指具有特殊技能的人。在元明时期，“师父”往往用作对和尚、道士的尊称。

从构词理据看，“司务”的字面意思只是管理事务，跟工匠、技师没有太大关系。也许当初旧小说只是借用这个发音相同的官名，仅此而已。把“司务”和“师傅”进行比较可知，上述旧小说作者的方言中“司”“师”都是同音字，声母平舌音。笔者在方言词典中见到的情形也是如此。另如河北青县的《青县志》(1931年)：工匠曰手艺人，尊之曰司夫。因此，除了借用，“师”写作“司”的另一个原因大概就是方言里“师”“司”同音，只读平舌音，不读翘舌音。不读翘舌音又分为两种情形。一种是语音系统里没有翘舌音，如江浙一带方言，包括台州方言。另一种是有翘舌音，但“师”不读翘舌音，如河北青县话。

父”(王福堂《绍兴方言研究》，作者采用的也是师字。

因此笔者以为台州方言的工匠——“老si”，以写作“老师”为宜，如木匠老师、泥水老师、做衣裳老师(也叫裁缝老师)、剃头老师、打铁老师，还有老师头、老师母、老师公等等。

程和平

## 林炯:成立“读书社”传播新思想

台州府文庙(又称“孔庙”),是古时祭孔之地,现时逢中高考季,都会有莘莘学子和家长们前来祈愿金榜题名。

上世纪20年代,这里活跃着一群临海籍进步青年,在此开办“乙丑读书社”,引领新思想新文化在台州广泛传播,在青年学生心底播下革命火种。

这群进步青年中,其中一位叫林炯,是读书社主要发起人。林炯,字电岩,1900年10月出生在临海西乡宝上岙村一农户。他自幼聪明好学,个性倔强,读中学时,受进步思想影响,每天午饭后坚持读报,关心国事,还潜心攻读《新青年》《独秀文存》等进步书刊,研究马克思主义。

1925年初的寒假,时任共产主义青年团南京地委宣传委员的林炯来到上海,邀集临海籍的旅沪同学李敬永、陈韶奏等在上海大厦大学东侧的芝兰室里,商量成立革命组织读书社事宜,并草拟了读书社章程。暑假期间,他们回到临海,先成立了“消夏社”,这是“乙丑读书社”的前身。

“消夏社”是林炯等人在当时成立的一个临时性的群众团体,给青年学生进行暑期文化补习,并交流思想,联络感情。他们还举办平民夜校,供工人和城郊农民来免费读书。期间,他们不但教授文化知识,还宣传阶级斗争的道理,发现积极分子,就吸收他们加入读书社。

9月14日,读书社成立大会在敬一小学校召开,林炯、林迪生、李敬永等22人当选为读书社常委。读书社确定以“努力读书、改造社会”为宗旨,以红、青、白三色旗帜为社旗,红色象征革命,青色代表青年,白色表示心地纯洁、忠诚坦白。因这一年是农历乙丑年,因此定名为乙丑读书社。

乙丑读书社的组织机构仿照党团的组织形式,黄岩、天台、仙居、宁海等地都有分社社员,曾发展到200多人。读书社的许多社员自愿出资,在敬一小学校开办了图书馆、阅览室,多方寻找进步书刊,开展读书活动。读书社每周开一次生活会,社员们阅读、学习书刊后,要联系实际,交流读书心得。

乙丑读书社传播了马克思主义思想,扩大了革命的影响,成为了当时台属地区最有影响的宣传进步思想的革命团体,为台属各地共产党组织的建立奠定了思想基础和组织基础。

暑期结束后,林炯回到南京宁海工程学校投身革命活动,1925年10月,从共青团员转为中共党员,并作为代表被派往苏联莫斯科学习。1927年下半年回国,在上海党中央担任翻译,负责东方各国党的联络工作,还曾负责主编《中国工人通讯》。1932年至1933年间,先后担任湘鄂西省委宣传部长、满洲省委书记兼宣传部长,期间多次化名开展革命工作和抗日斗争。1937年,受陷害被投入苏联塔干卡监狱,后流放到西伯利亚,屈死在异国他乡。

1952年,林炯被追认为革命烈士,他的英勇事迹再度被广泛传播。

记者 徐颖骅/文 图片由临海市委党史研究室提供



学党史 明初心  
台州党史故事



台州晚报与台州市委党史研究室联办